



埼玉県のマスコット「コバトン」

さ お う  
「沙翁」を知っていますか？

～シェイクスピア 没後 400 年を偲ぶ～



携帯用 QR コード

1616 年 4 月 23 日は、イギリスの劇作家であり詩人でもあるウィリアム・シェイクスピアが亡くなった日とされ、今年には没後 400 年にあたります。

日本では、漢字表記「沙吉比垂」の「沙」に敬称である「翁」をつけ、「沙翁」とも呼ばれたシェイクスピア。「生きるべきか、死ぬべきか。それが問題だ。」「人生は選択の連続である。」「どんなに長くても、夜は必ず明ける。」「ブルータス、おまえもか？」「恋は目ではなく心で見えるもの。」などの名台詞は、シェイクスピアの作品を読んだことはなくても、どこかで一度は耳にしたことがあるのではないのでしょうか？

今回の展示リストでは、シェイクスピアの人物像・作品・研究書や、シェイクスピアの作品から生まれた演劇や絵画などを御紹介します。

多くの名言を遺したシェイクスピアの作品に触れて、お気に入りの名言を見つけてみてはいかがでしょうか？

【 目 次 】

1 シェイクスピアってどんな人？ .....	2
2 シェイクスピアを読んでみよう！ .....	3
3 シェイクスピアにもっと迫る .....	3
4 シェイクスピアと演劇 .....	5
5 シェイクスピア劇と埼玉県 .....	6
6 シェイクスピアから生まれた芸術・文学 .....	6

期間：平成28年3月26日（土）～4月21日（木）

場所：県立久喜図書館 2階公開図書室

埼玉県立久喜図書館 芸術・文学資料担当  
久喜市下早見 85-5 Tel : 0480-21-2659

- リストは書名順に掲載しています。掲載資料は所蔵資料の一部です。
- 「請求記号」欄の表示は次のとおりです。（すべて久喜図書館所蔵です）  
「B」・・・文庫本 「S」・・・埼玉資料 「J」・・・児童書研究 「R」・・・参考図書 「Z」・・・雑誌
- 掲載している資料は一部を除き、貸出ができます。

タイトル	著（編）者	出版社	出版年月	請求記号
<b>1 シェイクスピアってどんな人？</b>				
ウィリアム・シェイクスピア	ドミニク・シエラード／著	ミュージアム図書	2001.4	932.5/シI742
絵本シェイクスピア劇場	安野光雅／画 松岡和子／文	講談社	1998.11	D932.5/マツ 072
小田島雄志のシェイクスピア遊学	小田島雄志／著	白水社	1982.6	932/オ
劇場人シェイクスピア	安西徹雄／著	新潮社	1994.3	932/ケ
シェイクスピア	アントニー・バージェス／著	早川書房	1983.4	932/ハ
シェイクスピアへの架け橋	高田康成／〔ほか〕 編	東京大学出版会	1998.4	932.5/シI706
シェイクスピアへの招待	大場建治／著	東京書籍	1983.3	932/シ
シェイクスピアを楽しむために	阿刀田高／著	新潮社	2000.6	932.5/ア001
シェイクスピアがわかる。		朝日新聞社	1999.12	932.5/シI706
シェイクスピア作品鑑賞事典	小津次郎／編	南雲堂	1997.5	932.5/シI706
シェイクスピア伝説	小津次郎／著	岩波書店	1988.4	932/O99
シェイクスピアの贋作	大場建治／著	岩波書店	1995.11	932/シ
シェイクスピアの驚異の成功物語	スティーヴン・グリーンブラット／著	白水社	2006.9	932.5/シI706
シェイクスピアの生涯	S. シェンボーム／著	紀伊国屋書店	1982.11	932/シ
シェイクスピアの世界	フランソワ・ラロック／著	創元社	1994.2	932/シ
シェイクスピアの世界劇場	小津次郎／〔ほか〕 著	岩波書店	1985.10	932/O99
シェイクスピアの人間学	小田島雄志／著	新日本出版社	2007.4	932.5/オ003
シェイクスピア・ハンドブック〔2010年〕	河合祥一郎／編	三省堂	2010.7	932.5/シI706
シェイクスピア百科図鑑	A. D. カズンズ／ 監修	悠書館	2010.9	D932.5/シ 706
シェイクスピア・ミステリー	ジョーゼフ・ソブラン／ 著	朝日新聞社	2000.7	932.5/シI706
シェイクスピアは誰だったか	リチャード・F. ウェイ レン／著	法政大学出版局	1998.6	932.5/ウI711
シェイクスピアはどこにいる？	ジョン・ミシエル／著	文藝春秋	1998.3	932.5/ミシ702
新編 シェイクスピア案内	日本シェイクスピア協 会／編	研究社	2007.7	932.5/シ
はじめてのシェイクスピア	梅宮創造／著	王国社	2002.2	932.5/ウメ006

## 2 シェイクスピアを読んでみよう！

完訳 ソネット集	中西信太郎／完訳	英宝社	1976	931/シ
シェイクスピア詩集	関口篤／訳編	思潮社	1992.11	931/シ
シェイクスピア詩集	中西信太郎／訳	英宝社	1973	931/シ
シェイクスピア全集 全25巻	松岡和子／訳	筑摩書房	1996.1	B932.5/シI706
シェイクスピア全集 全7巻	小田島雄志／訳	白水社	1982.12	932/シ
シェイクスピア全集	坪内逍遙／訳	新樹社	1980	938/シ
逍遙選集 別冊 第2巻				
* 日本で初めてシェイクスピアの翻訳が出版されたのは、坪内逍遙による『ジュリアス・シーザー』の浄瑠璃体翻訳で『該撒奇談 自由太刀余波鋭鋒（しいざるきだん じゆうのたちなごりのきれあぢ）』	坪内逍遙／著	第一書房	1977.11	918.6/ツ/
ソネット集	高松雄一／訳	岩波書店	1986.11	B931/リ
対訳 シェイクスピア詩集	柴田稔彦／編	岩波書店	2004.1	B931.5/シI706
対訳・注解研究社シェイクスピア選集 全10巻	大場建治／編注訳	研究社	2009.4	932.5/シI706

### 【名言】

気分はいつもシェイクスピア	小田島雄志／著	白水社	2003.4	932.5/枅003
シェイクスピア 名文句・名せりふの事典	阿部良／著	日本実業出版社	1985.7	932/シ
シェイクスピア名句辞典	村石利夫／編	日本文芸社	1983.12	932/シ

## 3 シェイクスピアにもっと迫る

快読シェイクスピア	河合隼雄／著	新潮社	1999.2	932.5/カイ
キャリバンの文化史	アルデン・T. ヴォーン／著	青土社	1999.2	932.5/キャ
沙翁の悲劇	A. C. ブラッドリー／著	内田老鶴圃	1958.2	932/サハ
シェイクスピア	テリー・イーグルトン／著	平凡社	1992.4	932/シ
シェイクスピアへの旅	小田島雄志／著	朝日新聞社	1983.5	932/シ
シェイクスピアを読む	岡村俊明／著	朝日新聞社	1991.11	932/シ
シェイクスピア研究	日本演劇学会／編	中央公論社	1951.9	932/N77
シェイクスピア『恋人の嘆き』とその周辺	高松雄一／〔ほか〕著	英宝社	1995.2	931/シ
新修シェイクスピア全集〔補巻〕 シェイクスピア入門	中央公論出版部／編	中央公論社	1934	932/シ
シェイクスピアと日本人	ピーター・ミルワード／著	講談社	1997.11	B932.5/ミル702
シェイクスピアの男と女	河合祥一郎／著	中央公論新社	2006.4	932.5/カク080
シェイクスピアの祝祭喜劇	シーザー・L. バーバー／著	白水社	1979.7	932/シ
シェイクスピアの女性像	ジュリエット・デュシンベリー／著	紀伊国屋書店	1994.2	932/シ
シェイクスピアの世界	モーリス・ハッセー／著	晃学出版	1985	932/ハ

シェイクスピアのたくらみ	喜志哲雄／著	岩波書店	2008.2	932.5/キ031
シェイクスピアの謎を解く	イアン・ウィルソン／著	河出書房新社	2000.7	932.5/シI706
シェイクスピアの墓を暴く女	大場建治／著	集英社	2002.10	932.5/材178
シェイクスピアの花	安部薫／著	八坂書房	1997.7	932.5/シI706
シェイクスピアのハーブ	熊井明子／著	誠文堂新光社	1996.7	932.5/シI706
シェイクスピアの文化史	岩崎宗治／著	名古屋大学出版会	2002.8	932.5/イ063
シェイクスピアの翻訳	大場建治／著	研究社	2009.7	932.5/材178
シェイクスピア批評の現在	青山誠子／編	研究社出版	1993.3	932/ア
シェイクスピアは世界をめぐる	百瀬泉／〔ほか〕著	中央大学出版部	2004.4	932.5/シI
シェイクスピアはわれらの同時代人	ヤン・コット／著	白水社	1992.10	932/コ
シェイクスピアは推理作家	田中重弘／著	文藝春秋	1982.3	932/シ
ジェンダーの驚き	浜名恵美／著	日本図書センター	2004.11	932.5/ハR036
初期の批評と伝記	ベン・ジョンソン／〔ほか〕著	荒竹出版	1979.3	932/シ
新修シェイクスピア全集〔別冊〕 沙翁復興 1～20、沙翁画帖	坪内逍遙／訳	中央公論社	1933～ 1935	932/シ
漱石の留学とハムレット	仁木久恵／著	リーベル出版	2001.4	910.268/ヲ001
その瞳は太陽に似ず	アントニイ・バージェス／著	早川書房	1979.8	933/ハ
テアトロ 2014年7月号 *「特集 シェイクスピア生誕450年」		カモミール社		Z
謎解き『ハムレット』	河合祥一郎／著	三陸書房	2000.10	932.5/カ080
日本のシェイクスピア〇〇年	安西徹雄／編	荒竹出版	1989.10	932/ニ
ハムレット	青山誠子／編著	ミネルヴァ書房	2006.2	932.5/ア034
ハムレットとオイディプス	アーネスト・ジョーンズ／著	大修館書店	1988.3	932/シ
悲劇とは何か	加藤行夫／著	研究社	2002.8	901.2/カ045
リヴァサイドのシェイクスピア	尾崎寄春／著	英宝社	1994.4	932/リ
ルネサンスの自己成型	スティーヴン・グリーンブラット／著	みすず書房	1992.4	930.2/カ
ロマンス・悲劇・道化の死	野島秀勝／著	南雲堂	1977.12	930.2/ロ
【素材にしたと言われている作品】				
アストロフェルとステラ	フィリップ・シドニー／著	篠崎書林	1979.10	931/シ
イリアス 上・下	ホメロス／著	岩波書店	1992.9	B991/H83
エリザベス朝演劇集 1 マルタ島のユダヤ人		白水社	1995.12	932/マ
カンタベリー物語 上・中・下	チョーサー／作	岩波書店	1995.1	B931/C36
サミュエル・ダニエル詩集	サミュエル・ダニエル／著	国文社	2006.12	933.5/タニ705

詩人の詩人スペンサー	日本スペンサー協会 ／編	九州大学出版会	2006.8	931.5/スハ701
セネカ悲劇集 2	セネカ／著	京都大学学術出版会	1997.9	992.2/セネ701
ディアナ物語	ホルヘ・デ・モンテマ ヨール／著	南雲堂フェニックス	2003.10	963/テ1
プリニウスの博物誌 全3巻	プリニウス／著	雄山閣出版	1986.6	402.9/プ°
変身物語 上・下	オウィディウス／著	岩波書店	1981.9 1984.2	B992/ハ
ローマ喜劇集 2 プラウトゥス		京都大学学術出版会	2001.3	992.2/ロマ

#### 4 シェイクスピアと演劇

一俳優の告白 ローレンス・オリヴィエ自伝	ローレンス・オリヴィエ ／著	文藝春秋	1986.5	778.2/1
イリュージョンの力	アン・バートン／著	朝日出版社	1981.11	932/1
英国俳優物語 エドマンド・キーン伝	大場建治／著	晶文社	1984.7	772.3/オ
絵で見るシェイクスピアの舞台	C. ウォルター・ホッジ ズ／著	研究社出版	2000.7	932.5/ホ703
演劇の都、ロンドン	アンドルー・ガー／著	北星堂書店	1995.12	772.3/1
彼方からの声	安西徹雄／著	筑摩書房	2004.1	770.4/カ
喜劇の手法 笑いのしくみを探る	喜志哲雄／著	集英社	2006.2	775.2/キ
希臘劇・沙翁劇・近代劇	中村吉蔵／著	春秋社	1924.1	902.2/カ325
劇場のシェイクスピア	喜志哲雄／著	早川書房	1991.6	932/カ°
沙翁舞台とその変遷	上田整次／著	岩波書店	1925	771/U32
シェイクスピア 世紀を超えて	日本シェイクスピア協 会／編	研究社	2002.4	932.5/シ1
シェイクスピア、愛の喜劇	アレクサンダー・レガッ ト／著	透土社	1995.4	932/シ
シェイクスピアを読み直す	柴田稔彦／編	研究社	2001.10	932.5/シハ023
シェイクスピア喜劇とロマンスの発展	ノースロップ・フライ/ 著	三修社	1987.2	932/シ
シェイクスピア劇の〈女〉たち	楠明子／著	みすず書房	2012.7	772.33/シ1
シェイクスピア劇の翻訳と演出	荒井良雄／編	英光社	2010.10	772.1/シ1
シェイクスピア時代の演劇世界	英知明／編著	九州大学出版会	2015.12	772.33/シ1
シェイクスピア全作品論	玉泉八州男／〔ほか〕 編	研究社出版	1992.9	932/シ1706
シェイクスピアとイギリス民衆演劇の成立	玉泉八州男／著	研究社	2004.3	772.33/シ1
シェイクスピアと演劇文化	日本シェイクスピア協 会／編	研究社	2012.8	932.5/シ1706
シェイクスピアとその時代を読む	日本シェイクスピア協 会／編	研究社	2007.3	932.5/シ1
シェイクスピアのアナモルフォーズ	蒲池美鶴／著	研究社出版	1999.11	932.5/カマ005
シェイクスピアのイコノロジー	岩崎宗治／著	三省堂	1994.12	932/シ
シェイクスピアの演劇的風土	日本シェイクスピア協 会／編	研究社出版	1977.9	932/シ
シェイクスピアの喜劇	日本シェイクスピア協 会／編	研究社出版	1982.10	932/N71

シェイクスピアの劇場	ウォルター・ホッジス／著	筑摩書房	1993.2	B772.3/シ
シェイクスピアの悲劇	日本シェイクスピア協会／編	研究社出版	1988.5	932/シ
シェイクスピアのフォークロア	石井美樹子／著	中央公論社	1993.1	772.3/イ
シェイクスピアの歴史劇	日本シェイクスピア協会／編	研究社出版	1994.3	932/シ
じゃじゃ馬たちの文化史	小林かおり／著	南雲堂	2007.11	772.33/シヤ
女王陛下の興行師たち	玉泉八州男／著	芸立出版	1984.8	772.3/ジ*
すべての季節のシェイクスピア	松岡和子／著	筑摩書房	1993.9	772/R
世界劇場	フランス・エイツ／著	晶文社	1978.6	772.3/イ
ドラマと観客	笹山隆／著	研究社出版	1982.4	901.2/ト*
ドラマの受容	笹山隆／著	岩波書店	2003.6	932.5/サ046
なにもない空間	ピーター・ブルック／著	晶文社	1971.10	770/B76
ハムレットは太っていた！	河合祥一郎／著	白水社	2001.7	932.5/カ7080
舞台は語る	扇田昭彦／著	集英社	2002.8	775.1/ワ
メタシアター	L.エイベル／著	朝日出版社	1980.11	770.4/ア
私のはじまり ケネス・ブラナー自伝	ケネス・ブラナー／著	白水社	1993.11	772.3/ブ*

## 5 シェイクスピア劇と埼玉県

埼玉アーツシアター通信 彩の国さいたま芸術劇場開館15周年特別記念号		埼玉県芸術文化振興財団	2009.11	S771/サ1
彩の国さいたま芸術劇場	彩の国さいたま芸術劇場／編	埼玉県芸術文化振興財団	1994.10	S771/サ
蜷川幸雄伝説	高橋豊／著	河出書房新社	2001.7	775.1/ニ
蜷川幸雄とシェイクスピア	秋島百合子／著	KADOKAWA	2015.10	775.1/ニ
蜷川幸雄の劇世界	扇田昭彦／著	朝日新聞出版	2010.3	775.1/ニ
リア王	彩の国さいたま芸術劇場／編	埼玉県芸術文化振興財団	1999.6	S775/リア
ロミオとジュリエット・ハンドブック	彩の国さいたま芸術劇場／編	埼玉県芸術文化振興財団	1997.11	S775/ロミ

## 6 シェイクスピアから生まれた芸術・文学

シェイクスピアを観る	大場建治／著	岩波書店	2001.1	932.5/材178
シェイクスピアの音楽	有村祐輔／編著	大修館書店	1985.5	766.1/シ
【オペラ】				
ヴェルディ全オペラ解説 1	高崎保男／著	音楽之友社	2011.1	766.1/ウ1
ヴェルディ全オペラ解説 3	高崎保男／著	音楽之友社	2015.4	766.1/ウ1
ヴェルディのオペラ	永竹由幸／著	音楽之友社	2002.2	766.1/ウ1
オペラを読む	ピーター・コンラッド／著	白水社	1979.1	766.1/コ

音楽の友 2014年9月号 *「シェイクスピアと音楽の素敵な関係」		音楽之友社		Z
シェイクスピア劇のオペラを楽しもう	福尾芳昭／著	音楽之友社	2004.6	766.1/シ
二百年の師弟 ヴェルディとシェイクスピア	福尾芳昭／著	音楽之友社	1999.2	762.37/ニ
名作オペラ上演史	佐川吉男／著	芸術現代社	2005.8	766.1/メ
名作オペラボックス 17 ヴェルディ オテロ	アッティラ・チャンパイ／ 編	音楽之友社	1988.6	766/メ
<b>【映画】</b>				
映画で読むシェイクスピア	森祐希子／著	紀伊国屋書店	1996.5	932/I
映画になったシェイクスピア	狩野良規／著	三修社	2001.1	778.04/I1
キネマ旬報 1997年4月上旬号 *「ロミオとジュリエット」		キネマ旬報社		Z
キネマ旬報 1999年5月下旬号 *「恋におちたシェイクスピア」		キネマ旬報社		Z
シェイクスピア映画論	ラッセル・ジャクソン／ 編	開文社出版	2004.2	778.04/シ
シェイクスピアと映画	ロジャー・マンヴェル／ 著	白水社	1974.4	778/R
悲劇喜劇 1988年10月号 *「演技について (10) シェイクスピアの映画 化ーハムレットー」		早川書房		Z
<b>【絵画】</b>				
ウィリアム・ブレイク展	雪山行二／編	日本経済新聞社	1990	723.33/ウ
オフィーリアの系譜	本田和子／著	弘文堂	1989.4	704/オ
シェイクスピア・ギャラリー	ジョン・ボイデル／編	社会思想社	1992.1	932/オ
シェイクスピアの花園	ウォルター・クレイン／ 画	マール社	2006.11	J726.6/シ
J・W・ウォーターハウス	J. W. ウォーターハウス／画 ピーター・トリッピ／著	ファイドン	2006.11	D723.33/シ
ジョン・エヴァレット・ミレイ	荒川裕子／著	東京美術	2015.12	723.33/ヨ
ドラクロワ	ユージェーヌ・ドラクロ ワ／著	朝日新聞社	1991	D723.35/ト
ドラクロワとシャセリオーの版画	橋秀文／編著	岩崎美術社	1995.2	734/ハ
ハインリヒ・フュースリ展	ハインリヒ・フュースリ／ 著	〔国立西洋美術 館〕	1983	723.34/ハ
悲劇喜劇 1996年12月号 *「シェイクスピアとラファエル前派ーあるいはイギリス絵画の蘇 生」		早川書房		Z
フェアリー 妖精幻視	井村君江／著	新書館	1989.2	J726.5/フ
ラファエル前派	アンドレア・ローズ／ 著	西村書店	2009.5	D723.33/ヲ
ラファエル前派 ヴィクトリア時代の幻視者たち	ローランス・デ・カール ／著	創元社	2001.3	723.33/ヲ
ラファエル前派とその時代展	東京新聞／編	東京新聞	c1985	723.33/ヲ
ラファエル前派の世界	齊藤貴子／著	東京書籍	2005.8	723.33/ヲ
ロセッティ	ロセッティ／著	朝日新聞社	1994.1	D723.33/ロ

ロセッティ	ロセッティ／画	西村書店	2001.7	D723.33/0t
ロセッティ展	ダンテ・ガブリエル・ロセッティ／著	東京新聞	1990	723.3/0
ロマン主義	デーヴィッド・ブレイニー・ブラウン／著	岩波書店	2004.8	702.06/07
ローレンス・アルマ＝タデマ	ローレンス・アルマ＝タデマ／画	ファイドン	2011.6	D723.33/0L
<b>【CD：劇音楽】</b>				
交響曲第6番ロ短調作品74「悲愴」、「ハムレット」 幻想序曲作品67a／チャイコフスキー	ロンドン交響楽団／〔ほか〕	PHILIPS	1968	110/チ
トゥー・ラブ：ダウランドによるシェイクスピア劇の音楽	ジュリアン・ブリーム／〔ほか〕	BMG MUSIC	1989	150/ジ
夏の夜の夢：劇音楽全曲／メンデルスゾーン	キャスリーン・バトル／〔ほか〕	DEUTSCHE GRAMMOPHON	1994	161/メ
真夏の夜の夢：劇音楽／メンデルスゾーン	エヴァ・リンド／〔ほか〕	PHILIPS	1987	120/メ
山田耕筰の遺産 8：劇場音楽編 *中央公論社沙翁作『ロミオとジュリエット』から、「ロミオの唄」「鳴くは雲雀か（ジュリエットの唄）」	四家文子／〔ほか〕	日本コロムビア	1996	270/ヤ
わが祖国全曲〔ほか〕／スメタナ *「リチャード3世」交響詩Op. 11、「シェイクスピア祭のための祝典行進曲」	チェコ・フィルハーモニー管弦楽団	SUPRAPHON	1985	120/ス
<b>【CD：映画で使われた音楽】</b>				
恋におちたシェイクスピア：オリジナル・サウンドトラック	キャサリン・ボット／〔ほか〕	ソニー・ミュージックエンターテイメント	1998	281/コ
ニーノ・ロータ・プレイズ・ニーノ・ロータ *「ロミオとジュリエット」「じゃじゃ馬ならし」	ニーノ・ロータ	キングレコード	1989	281/ニ
ハムレット：オリジナル・サウンドトラック	ブライマル・スクリーム／〔ほか〕	ビデオアーツ・ミュージック	2000	281/ハ
モリコーネ・イン・ザ・シネマ *「ハムレット」	ラニー・メイヤーズ／〔ほか〕	ワーナーミュージック・ジャパン	2000	281/モ
ロミオとジュリエット：オリジナル・サウンドトラック	グレン・ウェストン／〔ほか〕	CAPITOI	1989	281/ロ
ロミオとジュリエット：スクリーン・ミュージック2	ニーノ・ロータ・グランド・オーケストラ／〔ほか〕	キングレコード	1990	281/ロ
<b>【DVD】</b>				
シェイクスピア全集 全37巻 *シェイクスピアの全戯曲をイギリスのBBCが映像化	ウィリアム・シェイクスピア／〔原作〕	テレシス インターナショナル	2007	994/シ
真夏の夜の夢 全2幕 ミラノスカラ座バレエ団	メンデルスゾーン／音楽 ミラノ・スカラ座管弦楽団	クリエイティヴコア	2009	769/マ
<b>【文学】</b>				
小林秀雄全作品 3 おふえりや遺文	小林秀雄／著	新潮社	2002.12	918.68/川001
沙翁物語 *子供向けに、分かりやすい物語に書き直したもの	チャールズ・ラム／著 野上弥生子／訳	岩波書店	1949	B932/L16
志賀直哉全集 第2巻 *『クローディアスの日記』	志賀直哉／著	岩波書店	1999.1	918.68/沁001
新潮 1991年4月号 *「狂言：法螺侍（ほらざむらい）－シェイクスピア『ウィンザーの陽気な女房たち』より」		新潮社		Z
新ハムレット	太宰治／著	新潮社	1974.3	B/タ
天保十二年のシェイクスピア	井上ひさし／著	新潮社	1973.12	912.6/テ